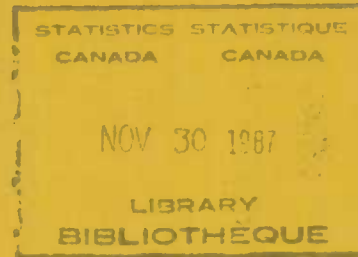




Statistics
Canada

Statistique
Canada



Price: Canada, \$11.00
Other Countries, \$12.00

Prix: Canada, \$11.00
Autres pays, \$12.00

PRODUCTION AND VALUE OF HONEY AND MAPLE PRODUCTS

PRODUCTION ET VALEUR DE MIEL ET DES PRODUITS DE L'ÉRABLE

HIGHLIGHTS

FAITS SAILLANTS

Whereas honey production increased in 1987 (19% over 1986), the opposite is true for production of maple products. A decrease of 14% in maple products was realized between 1987 and 1986.

Bien que la production de miel a augmenté en 1987 (une augmentation de 19% comparé à 1986), le contraire est vrai pour la production des produits de l'érable. On retrouve une diminution de 14% pour les produits de l'érable entre 1987 et 1986.

Production and Value of Honey

Production et valeur de miel

The estimate of the 1987 honey crop stands at 87.8 million pounds, an increase of 12.8 million pounds from the 1986 production of 75.0 million pounds. Total value of the 1986 crop is estimated at \$49.6 million.

L'estimation de la récolte de miel en 1987 est de 87.8 millions de livres, soit 12.8 millions de livres de plus qu'en 1986 (75.0 millions de livres). La valeur totale de la récolte de 1986 est de \$49.6 millions.

On a provincial basis, the value of honey, in thousands of dollars in 1986 with 1985 figures in parentheses, is as follows: Prince Edward Island, 110 (135) Nova Scotia, 330 (574) New Brunswick, 248 (485) Quebec, 7,238 (11,851) Ontario, 7,937 (6,900) Manitoba, 8,668 (10,560) Saskatchewan, 6,480 (9,385) Alberta, 14,400 (10,416) and British Columbia, 4,230 (4,886).

Voici, au niveau provincial, la valeur de miel, en milliers de dollars en 1986 et les figures révisées de 1985 entre parenthèses: Île-du-Prince-Édouard, 110 (135) Nouvelle-Écosse, 330 (574) Nouveau-Brunswick, 248 (485) Québec, 7,238 (11,851) Ontario, 7,937 (6,900) Manitoba, 8,668 (10,560) Saskatchewan, 6,480 (9,385) Alberta, 14,400 (10,416) et Colombie-Britannique, 4,230 (4,886).

Beekeepers replying to the questionnaire on which this report is based, were asked to give (or estimate) volume and price figures for honey sold (or to be sold) in bulk and retail containers. This information received from the beekeepers was used in calculating weighted average price for the provinces concerned. The 1986 value figures are preliminary and subject to revision.

On avait demandé aux apiculteurs qui participaient à l'enquête d'après laquelle le présent bulletin a été établi, de déclarer (ou d'estimer) la quantité et le prix de miel vendu ou à vendre en vrac ou en emballages de détail. Ces renseignements ont servi à calculer le prix moyen pondéré pour les provinces en cause. Les chiffres de 1986, concernant la valeur, sont provisoires et sujets à rectification.

Source

Source

Estimates for the province of Quebec are prepared by the Bureau of Statistics; in Ontario, by the Ministry of Agriculture and Food; in Alberta, by Alberta Agriculture and for British Columbia, by the British Columbia Ministry of Agriculture and Fisheries. For all other provinces except Newfoundland (data for which are not available) the estimates are prepared by Statistics Canada in co-operation with the provinces.

Les estimations pour la province de Québec proviennent du Bureau de la statistique; pour l'Ontario, par le ministère de l'agriculture et de l'alimentation; en Alberta, par le ministère de l'Agriculture et pour Colombie-Britannique, par le ministère de l'Agriculture et des pêcheries. Pour toutes les autres provinces, sauf Terre-Neuve (pour laquelle nous n'avons pas de données), les estimations proviennent de Statistique Canada, qui les a préparées en collaboration avec les provinces.

Horticultural Crops Unit,
Agriculture Division

Unité de l'horticulture,
Division de l'agriculture

November 1987

Novembre 1987

TABLE 1. Estimates of the Number of Beekeepers and Colonies of Bees, Production and Value of Honey and Wax in Canada,(1) by Province, 1986 and 1987 with Five-year Averages, 1981-1985

Province and year	Beekeepers Apiculteurs	Colonies	Honey - Miel	
			Average yield per colony(2)	
			Rendement moyen par colonie(2)	
	number		pounds	kilograms
	nombre		livres	kilogrammes
Prince Edward Island				
Average 1981-1985	195	1,250	98	44
1986	130	875	80	36
1987P	79	682	110	50
Nova Scotia				
Average 1981-1985	726	7,320	73	33
1986	550	6,500	46	21
1987P	550	6,500	78	35
New Brunswick				
Average 1981-1985	574	4,460	85	39
1986	420	5,000	45	20
1987P	420	5,000	90	41
Québec				
Average 1981-1985	3,920	114,000	93	42
1986	3,500	100,000	62	28
1987P	3,300	97,000	110	50
Ontario				
Average 1981-1985	4,400	110,600	76	34
1986	5,000	120,000	66	30
1987P	5,000	120,000	94	43
Manitoba				
Average 1981-1985	1,590	111,600	155	70
1986	1,300	110,000	160	73
1987P	1,250	109,000	160	73
Saskatchewan				
Average 1981-1985	1,680	96,200	164	74
1986	1,800	120,000	120	54
1987P	1,800	115,000	166	75
Alberta				
Average 1981-1985	1,662	175,400	128	58
1986	1,700	190,000	126	57
1987P	1,680	193,000	132	60
British Columbia				
Average 1981-1985	5,690	55,180	96	44
1986	5,000	55,000	80	36
1987P	5,000	55,000	85	39
CANADA				
AVERAGE 1981-1985	20,437	676,010	120	54
1986	19,400	707,375	106	48
1987P	19,079	701,182	128	58

(1) Does not include Newfoundland.

(2) Figures based on the commercial beekeepers' survey.

P Preliminary figures.

Note: 1 pound = 0.453 592 37 kilogram; 2,204.622 pounds = 1 metric tonne.

TABLEAU 1. Estimation du nombre d'apiculteurs et de colonies d'abeilles, production et valeur de miel et de la cire au Canada(1), par province, 1986 et 1987 et moyenne quinquennale, pour 1981-1985

Honey - Miel		Total value	Value of honey and wax	Province et année
Total production		Valeur totale	Valeur de miel et de la cire	
Production totale				
thousands of pounds	metric tonnes	thousands of dollars		
milliers de livres	tonnes métriques	milliers de dollars		
				Ile-du-Prince-Édouard
122	55	149	149	Moyenne 1981-1985
70	32	97	97	1986
75	34	..	..	1987P
				Nouvelle-Écosse
536	243	581	598	Moyenne 1981-1985
299	136	330	339	1986
507	230	..	..	1987P
				Nouveau-Brunswick
377	171	492	508	Moyenne 1981-1985
225	102	248	258	1986
450	204	..	..	1987P
				Québec
10,585	4 801	12,094	12,339	Moyenne 1981-1985
6,173	2 800	7,238	7,358	1986
10,622	4 850	..	..	1987P
				Ontario
8,375	3 792	7,086	7,305	Moyenne 1981-1985
7,937	3 600	7,937	8,071	1986
11,280	5 117	..	..	1987P
				Manitoba
17,311	7 852	9,882	10,358	Moyenne 1981-1985
17,600	7 983	8,668	9,024	1986
17,440	7 911	..	..	1987P
				Saskatchewan
15,791	7 163	9,318	9,649	Moyenne 1981-1985
14,400	6 532	6,480	6,674	1986
19,090	8 659	..	..	1987P
				Alberta
22,490	10 201	13,011	13,302	Moyenne 1981-1985
23,940	10 860	14,400	14,595	1986
25,400	11 521	..	..	1987P
				Colombie-Britannique
5,314	2 410	5,158	5,344	Moyenne 1981-1985
4,400	1 996	4,230	4,380	1986
4,675	2 121	..	..	1987P
				CANADA
80,901	36 695	57,769	59,542	MOYENNE 1981-1985
75,044	34 041	49,628	50 796	1986
89,609	40 647	..	..	1987P

(1) Sans Terre-Neuve.

(2) Chiffres fondés sur l'enquête auprès des apiculteurs commerciaux.

P Nombres provisoires.

Nota: 1 livre = 0.453 592 37 kilogramme; 2,204,622 livres = 1 tonne métrique.

Production and Value of Maple Products

The 1987 production of maple products (expressed as syrup) is estimated at 1,910 thousand gallons; a decrease of 14% compared to the 1986 crop of 2,215 thousand gallons. Maple syrup, which makes up the bulk of the production, was reduced from last year's out-turn. Total farm-made sugar production increased marginally to 297 thousand pounds in 1987.

The bulk of the maple crop was produced in Quebec, where syrup production totalled 1,713 thousand gallons this year, 269 thousand gallons less than the 1986 figure of 1,982 thousand gallons. Quebec producers made 156 thousand pounds of taffy in 1987 compared with 234 thousand pounds in 1986.

The total value of production of maple products for the 1986 crop in Canada was \$63.1 million. Maple syrup made up \$60.5 million of the total while farm-made sugar amounted to \$1.2 million.

Source

The data in this release for New Brunswick and Ontario were prepared by Statistics Canada. Beginning in 1986, survey data for New Brunswick and Ontario are weighted using the number of taps made on maple trees in the spring of 1986, as reported on the 1986 Census of Agriculture.

Estimates for the province of Quebec were prepared by the Bureau of Statistics and for the province of Nova Scotia by the Department of Agriculture and Marketing.

Conversion Factors

1 gallon of syrup = 10 pounds of maple sugar
 1 gallon of syrup = 10.4 pounds of maple taffy
 1 gallon of syrup = 13.437 5 pounds
 1 pound = 0.453 592 37 kilograms
 1 gallon = 4.546 090 litres
 1 litre = 0.219 969 4 gallons

This publication was prepared under the direction of:

- **Michael Trant**, Chief,
Crops Section
- **Lynda Kemp**, Analyst,
Horticultural Crops Unit
- **Ruth McMillan**, Liaison Officer,
Horticultural Crops Unit

Published under the authority of the Minister of Supply and Services Canada. Extracts from this publication may be reproduced for individual use without permission provided the source is fully acknowledged. However, reproduction of this publication in whole or in part for purposes of resale or redistribution requires written permission from the Publishing Services Group, Permissions Officer, Canadian Government Publishing Centre, Ottawa, Canada K1A 0S9.

Production et valeur des produits de l'érable

En 1987 les producteurs canadiens ont tiré de l'érable l'équivalent de 1,910 milliers de gallons de sirop, soit une diminution de 14% comparé à 1986 (2,215 milliers de gallons). La production de sirop, qui constitue l'essentiel de la production érablière, a été inférieure à celle de l'année dernière. La quantité de sucre fabriqué dans les fermes a augmenté légèrement et se situe maintenant à 297 milliers de livres en 1987.

Le Québec a été le plus gros producteur de sirop avec 1,713 milliers de gallons; ce qui représente une diminution de 269 milliers de gallons par rapport à 1986 (1,982 milliers de gallons). Les producteurs du Québec ont produit 156 milliers de livres de taffy en 1987, contre 234 milliers de livres en 1986.

En 1986, la valeur totale des produits de l'érable au Canada a été de \$63.1 millions. De la valeur totale de la production, le sirop d'érable a justifié de \$60.5 millions et le sucre fabriqué dans les fermes, de \$1.2 millions.

Source

Statistique Canada a réuni les données pour le Nouveau-Brunswick et l'Ontario. Commencant en 1986, les données d'enquête pour le Nouveau-Brunswick et l'Ontario sont pesées utilisant le nombre d'entailles d'érables faites au printemps de 1986, comme rapporté sur le Recensement de l'agriculture de 1986.

Le Bureau de la statistique du Québec a établi les estimations pour cette province, et le département de l'agriculture et commercialisation de la Nouvelle-Écosse a établi les estimations pour cette province.

Facteurs de conversion

1 gallon de sirop = 10 livres de sucre
 1 gallon de sirop = 10.4 livres de taffy
 1 gallon de sirop = 13.437 5 livres
 1 livre = 0.453 592 37 kilogramme
 1 gallon = 4.546 090 litres
 1 litre = 0.219 969 4 gallon

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **Michael Trant**, chef,
Section des cultures
- **Lynda Kemp**, analyste,
Sous-section de l'horticulture
- **Ruth McMillan**, agent de liaison
Sous-section de l'horticulture

Publication autorisée par le ministre des Approvisionnements et Services Canada. Le lecteur peut reproduire sans autorisation des extraits de cette publication à des fins d'utilisation personnelle à condition d'indiquer la source en entier. Toutefois, la reproduction de cette publication en tout ou en partie à des fins commerciales ou de redistribution nécessite l'obtention au préalable d'une autorisation écrite du Services d'édition, Agent de droit d'auteur, Centre d'édition du gouvernement du Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9.

TABLE 1. Production and Value of Maple Products in Canada, Expressed as Syrup, by Province, 1986 and 1987

TABLEAU 1. Production et valeur des produits de l'érable au Canada, exprimée en sirop, par province, 1986 et 1987

	1986		1987			
	Production		Gross value	Production		Gross value
	'000 gal.	kL	\$'000	'000 gal.	kL	\$'000
	'000 gal			'000 gal		
CANADA	2,215	10 069	63,109	1,910	8 681	..
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	14	62	444	10	44	375
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	26	116	777	22	102	780
Québec	2,040	9 275	58,094	1,760	8 000	..
Ontario	135	616	3,794	118	535	4,080

.. figures not available. - nombres indisponibles.

TABLE 2. Production and Value of Maple Syrup in Canada, by Province, 1986 and 1987

TABLEAU 2. Production et valeur du sirop d'érable au Canada, par province, 1986 et 1987

	1986		1987			
	Production		Gross value	Production		Gross value
	'000 gal.	kL	\$'000	'000 gal.	kL	\$'000
	'000 gal			'000 gal		
CANADA	2,147	9 761	60,476	1,854	8 431	..
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	11	51	324	7	33	251
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	22	98	608	19	88	645
Québec	1,982	9 010	55,906	1,713	7 787	..
Ontario	132	602	3,638	115	523	3,927

.. figures not available. - nombres indisponibles.

TABLE 3. Production and Value of Maple Sugar(1) in Canada, by Province, 1986 and 1987

TABLEAU 3. Production et valeur du sucre d'érable(1) au Canada, par province, 1986 et 1987

	1986			1987		
	Production		Gross value	Production		Gross value
	'000 lb.	'000 kg	\$'000	'000 lb.	'000 kg	\$'000
	'000 liv			'000 liv		
CANADA	295	134	1,172	297	135	1,492
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	14	6	61	14	6	74
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	39	18	169	32	15	135
Québec	210	95	786	223	101	1,130
Ontario	32	15	156	28	13	153

(1) Sugar made on farms. New Brunswick and Ontario data include estimates for maple butter and maple taffy.

(1) Sucre produit dans les fermes. Les données pour Nouveau-Brunswick et Ontario comprennent les estimations pour le beurre et la tire d'érable.

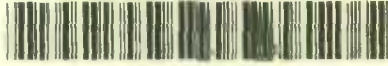
TABLE 4. Production and Value of Maple Taffy and Maple Butter in Canada, by Province, 1986 and 1987

TABLEAU 4. Production et valeur de la tire d'érable et de beurre d'érable au Canada, par province, 1986 et 1987

	1986			1987		
	Production		Gross value	Production		Gross value
	'000 lb.	'000 kg	\$'000	'000 lb.	'000 kg	\$'000
	'000 liv			'000 liv		
Maple taffy - Tire d'érable						
CANADA	235	106	806	157	71	694
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	1	--	3	1	--	5
Québec	234	106	803	156	71	689
Maple butter - Beurre d'érable						
CANADA	165	75	655	107	49	551
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	11	5	56	8	4	45
Québec	154	70	599	99	45	506

-- amount too small to be expressed. - nombres infimes.

Statistics Canada Library
Bibliothèque Statistique Canada



1010050843